

读懂中国式现代化的钥匙

——《习近平谈治国理政》第五卷出版发行激发世界回响

12月初的肯尼亚首都内罗毕，一场《习近平谈治国理政》读者会吸引数百人参与，室内热烈的氛围与窗外灿烂的阳光相互映衬。肯尼亚联合民主同盟党员吉钱吉·吉通加翻开《习近平谈治国理政》第五卷英文版：“我迫切想从中了解中国式现代化进程中的最新理念。”

作为发展中大国，中国如何为世界和平与发展贡献方案，为人类繁荣与进步创造机遇、注入动力？随着《习近平谈治国理政》第五卷中英文版面向全球出版发行，国际社会热切期待从这本书中探寻答案与启示。

有人将这本书摆在案头随时翻阅，有人在书中细致标注，还有人读后撰写文章。这些海外读者有着共同的感受：这是理解新时代中国的“思想之钥”，是联接中外的“重要纽带”，是在百年变局中“穿云破雾的关键指引”。

观察中国的重要入口

法兰克福书展，全球规模最大的出版行业展会。在今年书展期间举办的《习近平谈治国理政》第五卷英文版推介会上，德国汉学家、历史学家培高德从一处细节讲起：“我想先说说书名中的‘谈’字。”

培高德说，书名里的“谈”字，本身就蕴含着与他人交流、分享之意。阅读这套著作，“有助于我们原原本本认知当代中国”，深入了解“习近平主席治国理政的理念和发展历程”。《习近平谈治国理政》第五卷出版发行，为全球思想界和媒体提供了观察中国的重要入口。从18个专题的91篇重要论述中，人们触摸到一个东方大国迈向民族复兴的蓬勃脉动；既有因应时代巨变的勇毅和革新，也有铭记初心使命的坚守和定力。

“翻开这本书的第一个专题，就能看到推进中国式现代化的主线”“需要学习借鉴中国的创新经验和发展理念”“十分关注科技自主能力建设的内容”“能看到不少中国应对重大挑战的举措”——海外读者向新华社记者讲述着自己在第五卷中最关注的新思想、新观点、新论断。

巴西圣保罗州立大学哲学与科学学院教授路易斯·保利诺说：“面对外部条件变化，中国持续扩大内需，并加强同发展中国家的团结协作。”他将中国共产党人称为“马克思主义理论最具创造力的践行者”，认为这部著作再次彰显中国“对马克思主义理论的发展”。

德国智库席勒研究所主席黑尔佳·策普·拉鲁什说，中国共产党“坚持把马克思主义基本原理同中国具体实际相结合、同中华优秀传统文化相结合”，这一论断令她印象最为深刻——中国共产党对马克思主义的理解和运用不是教条的，而是“开放的、反映时代需求的、实事求是的”。

“以人民为中心的发展思想贯穿始终”“深化改革的意志坚定”“坚持以开放促发展”“有自我革命和坚持反腐的韧性”“始终展现中国作为大国的责任感”——很多海外读者读懂了中国长期坚持的发展理念和对外交往之道。

南非总统府规划、监督和评估部高级官员科林·克勒伊瓦亨说，他从习近平主席著作中看到中国政策和理念的连续性、系统性与前瞻性。“这是中国在复杂的国际环境中保持发展势头的重要原因。”

伊拉克库尔德斯坦共产党前总书记卡瓦·马哈茂德认为，在习近平主席的著作中，“变”的是与时俱进的改革与创新措施，“不变”的是发展为了人民的宗旨和实现民族复

兴伟业的信念。

“时代是出卷人，我们是答卷人，人民是阅卷人。”肯尼亚记者维克托·孔戈戈对习近平主席这句话深有感触，真切感受到“中国共产党倾听民意、顺应变化、回应需求的执政理念和使命感”。

走自己的现代化之路

近一段时间，泰中“一带一路”研究中心主任威伦·披差翁帕迪将《习近平谈治国理政》第五卷英文版放在身边，以便能随时阅读。

威伦最关注的研究课题是中国发展之道，认为“这蕴含着14亿人实践得来的宝贵经验”。“我始终记得习近平主席常说的一句话，‘大道至简，实干为要’。”他说，当今世界遭遇零和博弈、单边主义、强权政治的挑战，习近平主席着眼全人类共同利益，与世界共谋发展振兴，“全世界都看到了中国的行动”。

随着中国式现代化壮美画卷的铺展，国际社会理解中国治国理政方略的需求与日俱增，人们希望探寻中国蓬勃发展背后的思想密码，汲取现代化道路上攻坚克难的宝贵经验。

12月3日，在约翰内斯堡举行的《习近平谈治国理政》第五卷英文版推介会上，与会嘉宾深入交流心得感悟。南非外交学会主任基尔坦·巴纳说：“第五卷的内容系统而深刻，展现了中国式现代化的建设经验，也为其他国家探索适合本国国情的发展道路提供了重要借鉴。”

外文出版社荣誉英文主编大卫·弗格森参与了《习近平谈治国理政》的翻译编校工作，他对中国之治有着深入观察。他说，中国已成功实现第一个百年奋斗目标，目前正在迈向第二个百年奋斗目标，善于长远规划又保持与时俱进是推进中国式现代化的优势。

哈萨克斯坦中国研究中心主任古丽娜尔·沙伊梅尔格诺娃注意到，中国式现代化的理论和实践是第五卷的重要主题。“对于正在推进改革的哈萨克斯坦而言，中国经验无疑是宝贵的参考。”

“开放、创新 and 高质量发展。”沙特利雅得政治和战略研究中心研究员阿卜杜勒·阿齐兹·沙巴尼从第五卷中总结出这几个关键词，“这不仅对其他国家有借鉴意义，也有助于构建普惠平衡、协调包容、合作共赢、共同繁荣的全球发展格局。”他说。

“中国式现代化深刻改变了中国自身发展轨迹，也深刻影响了21世纪全球发展的方向。”非洲政策研究所研究员刘易斯·恩迪舒说，在第五卷中，“携手推进现代化，实现共同繁荣”单独列为一个专题，体现了中国愿与世界共同发展的决心与胸怀。

柬埔寨柬中关系发展学会会长谢莫尼勒曾负责《习近平谈治国理政》柬文版的翻译工作。多年来，他到中国多地参访，在柬埔寨组织300多场关于中国经验的讲座。“中国走出了一条独特的现代化道路——不仅使自身走向富强，而且有能力支持和帮助其他全球南方国家取得进步。”

“西方总是告诉我们，发展有一套固定‘模式’。而中国让我们明白：每个国家历史与文化不同，都有自己的路要走。”玻利维亚前外长费尔南多·瓦纳库尼说，《习近平谈治国理政》第五卷中关于各国自主选择发展道路的论述引起全

球南方国家“非常广泛的共鸣”。

共创未来的大国担当

很多海外读者对第五卷中“落实全球发展倡议、全球安全倡议、全球文明倡议，推动构建人类命运共同体”专题尤为关注。继全球发展倡议、全球安全倡议、全球文明倡议后，今年9月，习近平主席在出席上海合作组织天津峰会期间提出全球治理倡议。四大全球倡议以其深刻的洞察、系统的思想和务实的方案，为人类应对全球性挑战提供重要公共产品。

吉尔吉斯斯坦世界政治研究所所长舍拉季尔·巴克特古洛夫形容四大全球倡议为“海上风暴中的航行图”，为国际社会摆脱困境指引前进方向。

美国库恩基金会主席罗伯特·劳伦斯·库恩认为，面对日益分裂、动荡失序的世界，中国勇于扛起多边主义的旗帜，四大全球倡议“既为自身发展营造更稳定的外部环境，也是对时代呼唤的有力回应”。

仔细研读第五卷和习近平主席相关重要讲话后，格鲁吉亚“伟大的丝绸之路”专家分析中心主任埃尔布鲁斯·马梅多夫谈了自己的理解：全球发展倡议“侧重解决发展赤字”；全球安全倡议“旨在构建更加公正、合理的全球安全治理架构”；全球文明倡议“倡导尊重世界文明多样性”；全球治理倡议则“形成了对全球秩序的系统性愿景”。

“这些倡议符合各国普遍利益和共同需要”“中国不是为了主导，而是着眼于解决问题”“中国不仅提出理念，更付诸行动”……海外读者对四大全球倡议的思考，道出对中国大国担当的赞赏和共鸣。

菌草技术在全球播种绿色希望，中国蓝盔在动荡地区构建和平防线，文明对话国际日成为全球共同的节日，国际调解院成为完善全球治理法治新平台……每一项中国倡议背后，都是一个个脚踏实地的行动、一项项惠及世界的成果。坚持团结合作，促进和平发展，中国持续为变乱交织的世界注入稳定性和确定性。

“习近平主席提出的四大全球倡议和构建人类命运共同体理念正为世界和平与发展提供关键指引。”南非茨瓦内科技大学教授马莫·穆奇说。

意大利金砖国家研究会主席维托·佩特罗切利说，中国秉持共商共建共享原则，走出一条完善全球治理的“中国之路”，以融合共生超越“对抗逻辑”，推动国际社会为解决全球性问题贡献力量。

“汇聚‘全球南方’磅礴力量，共同推动构建人类命运共同体”“把构建人类命运共同体的理念转化为行动、愿景转化为现实”——《习近平谈治国理政》第五卷中坚定有力的话语，正在化作广泛的共识、前行的力量。

西班牙知华讲习会基金会副主席玛尔塔·蒙托洛说，中国始终倡导平等对话与开放合作，“习近平主席提出的构建人类命运共同体理念描绘了一幅人类未来的新愿景”，“中国正在引领一项极具希望的事业”。

在历史前进的逻辑中前进，在时代发展的潮流中发展。新时代中国将继续以中国式现代化推进中华民族伟大复兴，增益全人类共同福祉，将继续与世界各国共同开辟人类文明更加美好的明天。

新华社记者 韩霖、张远、赵娟

（新华社北京12月10日电）

和阻止任何复活日本军国主义的危险动向

中方呼吁所有爱好和平的国家警惕

外交部：

他说：“我们注意到，日本防卫费已经连续13年增长，规模在西方国家中居于第二位。欧洲智库统计，日本五大军工企业2024年收入较前一年猛增40%。一个举着‘和平宪法’幌子、喊着‘反思战争’号子、自称走着‘专守防卫’路子的国家，该如何解释强军扩武的所作所为？”

郭嘉昆说，事实上，二战后日本政府始终没有对侵略战争进行彻底反省，大量战犯重返并活跃于日本政坛和自卫队，多任首相及其他要职参拜供奉二战甲级战犯的靖国神社，通过修改教科书等方式淡化、美化侵略史实。日本右翼势力倒是对战争进行了所谓“反思”，但“反思”的不是战争罪责而是“为何战败”。日本军国主义从未得到彻底清算，一直蠢蠢欲动，妄图卷土重来。

郭嘉昆表示，国际社会有必要提醒日方，1945年《波茨坦公告》第六条、第七条、第九条和第十一条要求，必须毫不留情铲除日本军国主义及其土壤，只有从政治和法律上限制日本战争权，从思想上消除日本战争根源，才能建立和平、安全与正义的新秩序；日本应完全解除武装，不得继续使其重新武装的产业。《日本投降书》承诺“忠诚履行《波茨坦公告》各项规定之义务”。这些日方承认且具有国际法效力的文件，明确了日本作为战败国的国际义务，构成战后国际秩序的重要基石，也是日本重返国际社会的政治和法律前提。”

“日本加速强军扩武图谋‘再军事化’，只会引发对日本未来向何处去的‘再质疑’，换来国际社会对日本历史罪行的‘再清算’。中方呼吁所有爱好和平的国家警惕和阻止任何复活日本军国主义的危险动向，共同维护来之不易的二战胜利成果。”郭嘉昆说。

柬泰冲突致双方数十万人逃离家园

泰军方派出 F-16 战机空袭柬军事基地



12月10日，民众在位于泰国沙缴府的一处避难所排队领取食物。

新华社发（拉 亨摄）

柬埔寨国防部10日表示，柬泰边境冲突进入第四天，已有超过10万名柬埔寨边境居民逃离家园，前往安全区。

柬埔寨国防部发言人马莉淑洁达在新闻发布会上说：“流离失所者共计20105个家庭，大约101129人，其中包括婴幼儿、孕妇、老年妇女和残疾人。”

柬埔寨国防部当天在一份新闻稿中称，10日下午，泰军向位于班迭棉吉省的一所小学发射了两枚155毫米炮弹。柬埔寨新闻部大臣奈帕德拉10日说，截至当天中午12时，泰柬边境冲突已致柬方9名平民死亡、46人受伤，遇难者中包括1名婴儿。

泰国国防部发言人苏拉汕10日上午在有关泰柬边境局势的新闻发布会上说，本次泰柬边境冲突已致7个府超过40万泰国居民撤离居住地。同日，泰国军方表示，泰柬双方冲突仍在边境多个省份持续。

泰国陆军第一军区10日在社交媒体上发布消息

说，陆军特遣部队和空军当天发起联合空中行动，派出一架F-16战机攻击了靠近沙缴府班农占边境的柬埔寨军事基地。当天上午8时40分左右，柬埔寨方面发射的BM21火箭炮弹掉落至素林府一所医院，患者和工作人员被紧急疏散至掩体。

另据泰国媒体10日报道，随着泰柬冲突范围扩大，泰国海军已调动海陆空力量捍卫泰国尖竹汶府及达叻府边境地区的主权。

报道说，海军巡逻舰已奉命进入作战区域，执行全天候巡逻和监视任务，随时准备应对任何局势升级。泰国海军同时警告所有泰国渔船避免在泰柬边界海域航行，并敦促渔民向海军报告任何柬埔寨军舰的踪迹。

此外，泰国总理阿努廷10日在曼谷接受泰媒采访时表示，他并未收到来自柬方的任何联系或协调，当前也并不是谈判的时候。

（综合新华社12月10日电）

《中国对拉丁美洲和加勒比政策文件》：中方愿同拉方携手推进共建命运共同体“五大工程”

新华社北京12月10日电（记者邵艺博、冯歆然）第三份《中国对拉丁美洲和加勒比政策文件》10日在北京发布。政策文件说，中方愿同拉方携手推进团结、发展、文明、和平、民心“五大工程”，共谋发展振兴，共同谱写构建中拉命运共同体新篇章。

作为发展中国家、全球南方的一员，中国始终同包括拉美和加勒比在内的全球南方同呼吸、共命运。近年来，中国国家主席习近平就加强中拉关系和各领域合作提出一系列重大倡议和举措，赋予中拉关系新的时代内涵。中国政府发布第三份《中国对拉丁美洲和加勒比政策文件》，旨在总结经验，展望未来，全面阐述中国对拉政策，推动中拉关系和各领域合作再上新台阶。

政策文件全文逾万字，除前言外，包括“拉丁美洲和加勒比——充满生机和希望的热土”“蓬勃发展的中拉关系”“携手推进共建中拉命运共同体‘五大工程’”三个部分。

外交部部长助理蔡伟在发布会上说，第三份政策文件高举构建人类命运共同体旗帜，紧密结合习近平主席提出的全球发展倡议、全球安全倡议、全球文明倡议、全球治理倡议理念主张，全面阐述中国对拉美和加勒比政策。文件回顾中拉关系的蓬勃发展历程，阐明下一阶段中方在40多个领域开展交流合作的政策主张，并积极回应拉方对贸易、投资、金融、科技创新、气候变化等领域合作需求和关切，充分体现了中方对中拉关系的高度重视和推动中拉实现共同发展的真诚意愿，将是新时期中拉关系发展的路线图和操作手册。

拉美和加勒比国家驻华使团团长、多米尼克驻华大使查尔斯表示，政策文件的实施对于拉中命运共同体建设的持续推进至关重要，将直接影响基础设施建设、科技、教育、文化、农业、可持续发展等领域合作。拉中加强合作是拉美和加勒比实现伙伴多元化、拓宽合作视野、增强区域战略决策自主性的重要机遇。

2008年11月和2016年11月，中国政府先后发布首份和第二份对拉政策文件，为中拉关系发展提供了政策依据。

国际货币基金组织

上调2025年中国经济增速预期

新华社北京12月10日电（记者任军、庞元元）国际货币基金组织(IMF)总裁格奥尔基耶娃12月10日表示，尽管面临多重冲击，中国经济仍展现出显著韧性。IMF预计2025年中国经济增速将达5%，较今年10月发布的《世界经济展望报告》上调0.2个百分点。

格奥尔基耶娃当天出席在京举行的2025年中国第四条款磋商新闻发布会。她表示，得益于中国政府推出的一系列宏观政策举措等因素，IMF作出上调中国经济增速的决定。

她说，IMF注意到，中国政府认识到提振消费对带动经济增长的重要性，并采取了一系列有力举措，激发经济增长潜力。

格奥尔基耶娃说，中国一直有制定发展规划并采取措施推进目标实现的传统，从“十四五”规划实施情况来看，成效相当显著。面向“十五五”，中国将持续推动高质量发展，并进一步转向消费驱动的经济增长模式。中国拥有14亿多人口，构成了庞大的国内市场，这将成为未来经济增长的重要潜力。“我们非常支持中国转变增长模式的决心。”

格奥尔基耶娃表示，在更有力的政策支持下，相信中国经济未来可以实现更强劲的增长。“预计未来几年中国对全球经济增长的贡献率有望保持在30%左右。”

第四条款磋商是IMF每年对成员国经济表现和宏观政策的例行判断与评估。12月1日至10日，IMF派出代表团访问中国，并与中方开展2025年第四条款磋商。代表团成员与中国政府官员、民营企业代表、学者等就中国经济发展、风险以及重要政策进行讨论。

民权团体诉美国政府 美军打击“运毒船”依据何在？

三家美国民权团体9日向纽约南区的联邦地区法院提起诉讼，要求美国政府立刻公布在加勒比海和东太平洋打击“运毒船”的法理依据。自9月初以来，美国五角大楼已确认执行22次此类打击行动，致87人死亡。

这一起诉讼的原告是美国民权联盟、维护宪法权利中心和纽约公民自由联盟。三家团体要求联邦政府公开与美军上述行动相关的全部文件，包括美国法律顾问局先前出具的一份40多页的法律备忘录。按美国《纽约时报》说法，这份备忘录是美国政府用来为打击行动辩护的材料，但一些法律专家对其合法性提出质疑。

据美国《华盛顿邮报》报道，上述备忘录辩称，美国处于与未具名“贩毒集团”发生“非国际性武装冲突”的状况中，参与打击所谓“运毒船”行动的军事人员不会受到指控。

根据起诉书，原告10月15日即提请多家联邦政府机构公布这份备忘录，但未获回应。“公众有权知道，特朗普政府如何证明公然谋杀平民合法，以及其声称让犯下这些罪行的入免于起诉的理由。”

这三家民权团体认为美国政府涉入“非国际性武装冲突”的说法站不住脚，因为依据国际法，认定一个国家与一个非国家行为体之间处于武装冲突的必要前提是，后者需是“有组织武装集团”，有类似正规军的编制与纪律，且针对前者长期实施武装暴力。

这三家团体还对近期备受关注的美军“二次打击”事件提出质疑。在9月2日的行动中，美军击中载有11人的所谓“运毒船”，在发现其中两人生还后，再次下令打击。美军高层被曝曾下达“干掉船上每一个人”的命令。不少法律专家认为这明显违法。

上述民权团体认为，美军不能“草率杀害仅涉嫌走私毒品的平民”。美国政府应首先采取逮捕等非致命措施，只有在证实存在具体且紧迫的死亡或严重人身伤害威胁时，才可动用致命武力这一最后手段。他们呼吁美国政府停止“非法且不道德”的袭击，并追究下令打击官员的责任。

美国白宫、国务院、司法部与国防部对此诉请均未予置评。据报道，在舆论压力下，美国国会预计数天内将通过相关法案，要求国防部就打击“运毒船”行动提供更多信息。

海 洋（新华社专特稿）